

OUR LADY OF MERCY PARISH PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED

Through Fellowship, Evangelization, Worship & Stewardship - Reaching Out With Love
A través del Compañerismo, la Evangelización, la Adoración y la Mayordomía - Alcanzando Con Amor

SEPTEMBER/SEPTIEMBRE 5, 2021 | TWENTY THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

PARISH OFFICE

OFICINA PARROQUIAL

Address: 132 S. Fifth Street
Easton, PA 18042

Hours: Mon-Thurs. 8:30am - 3:30pm
(except Holidays) Closed Friday

MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

All Weekday Masses

Mon.—8:00 am

Tues.—No Mass

Wed./Miércoles—12:10 pm,

7:00 pm Spanish / Español

Thurs.— No Mass

Fri.—8:00 am

First Saturday of Month—8:00 am

All Saturday Vigil Masses

5:30 pm English

All Sunday/Domingo Masses

8:00 am English

12:00 pm Español

CONFESSIONS

CONFESIONES

During Adoration time (see below)
Saturday/Sábado 4:30—5:15 pm
Or call the office to schedule an appointment. O llame a la oficina para agendar una cita

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

ADORACIÓN DEL BENDITO SACRAMENTO

Wednesday, 6:00—6:45 pm

HOLY DAYS OF OBLIGATION

DÍA SANTO DE OBLIGACIÓN

Holy Day Vigil: 7 pm Bilingual/
Spanish

Holy Day: 8 am & 12:10 pm & 7 pm



23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

And people brought to him a deaf man who had a speech impediment and begged him to lay his hand on him. He took him off by himself away from the crowd. He put his finger into the man's ears and, spitting, touched his tongue; then he looked up to heaven and groaned, and said to him, "Ephphatha!" —that is, "Be opened!" - Mk 7:32-34

Le llevaron entonces a un hombre sordo y tartamudo, y le suplicaban que le impusiera las manos. El lo apartó a un lado de la gente, le metió los dedos en los oídos y le tocó la lengua con saliva. Después, mirando al cielo, suspiró y le dijo: "¡Effetá!" (que quiere decir "¡Abrete!"). - Mc 7, 32-34

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

PARISH MISSION STATEMENT

It is the mission of Our Lady of Mercy Parish to love and serve God and our neighbors by being a warm and welcoming multi-cultural Roman Catholic Community, showing mercy to all through every stage of life, and building the Kingdom of God through fellowship, evangelization, worship and stewardship.

DECLARACIÓN DE MISIÓN PARROQUIAL

La misión de la parroquia Nuestra Señora de la Merced es amar y servir a Dios y a nuestro prójimo siendo una comunidad católica romana multicultural cálida y acogedora, mostrando misericordia a todos en cada etapa de la vida y construyendo el Reino de Dios a través del compañerismo. evangelización, adoración y mayordomía.

PRAYER & WORSHIP / ORACIÓN & ADORACIÓN

PASTORAL STAFF/PERSONAL PASTORAL

Pastor: Rev. Keith Laskowski
Permanent Deacon: Jose Santos
Permanent Deacon: Kenneth Weiland
Catholic Ministry to the Sick:
Rev. Elias D. Munyaneza, A.J.
Finance Manager:
Mrs. Tammy Reid
Parish Secretary:
Mrs. Anayeli Jimenez
PREP Coordinator and Easton Area Catholic Youth Group:
Mrs. Kelly DeRaymond
Liturgy & Adult Faith Formation:
Mrs. Karen Corpora
Parish Music Director:
Mr. James Convery
Cemetery Coordinator:
Mrs. Linda Moyer



ST. ANTHONY OF PADUA MASS SCHEDULE

Weekends: Saturday Vigil 4:00 pm
Sunday 10:30 am

Confessions: Saturday 3:00—3:50 pm

Weekdays: Monday: 7:00 pm
Tuesday 8:30 am
Thursday 8:30 am

Adoration & confessions one hour prior to Mass on Tuesday & Thursday

Confessions anytime by appointment

Holy Day Vigil: 4:00 pm
Holy Day: 8 AM & 6:30 pm

BAPTISM/BAUTISMO:

(Pre-registration required
Pre-registración requerida)

English Preparation Class/ Baptisms:

Contact Parish Office.
Baptisms are held the 3rd Sunday at 1:30. **Parents must be registered members of the parish.**

Charlas Pre-Bautismales: Primer Domingo del mes. El bautismo en Español 2do Domingo a la 1:30 pm
Los padres deben ser miembros registrados de la parroquia

MARRIAGE/MATRIMONIO:

We ask couples to contact the Parish Office to schedule a meeting with the Pastor at least six months before the wedding date. Llamar a la Oficina Parroquial para agendar su cita, por lo menos con 6 meses de anticipo.

RECONCILIATION/RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles 6:00-6:45 pm
Saturday/Sábado 4:30-5:15 pm or by appointment any time. O con cita previa, en cualquier momento.

MINISTRY TO THE SICK/ MINISTERIO A LOS ENFERMOS

Communion Call List/Homebound Visits: Call Parish Office Hospital Calls/Last Rites: Notify your hospital staff. They will contact priest on call or dial 610-252-7381 Ext. 311

RELIGIOUS EDUCATION/EDUCACIÓN RELIGIOSA:

Sunday/Domingo 9:00-10:10 am
Grades 1-8 at St. Anthony For information call: Kelly DeRaymond at the Parish Center.

DIOCESAN VICTIM ASSISTANCE COORDINATOR/COORDINADORA DIOCESANA DE ASISTENCIA A VÍCTIMAS:

Ms. Wendy S. Krisak, M.A., NCC, LPC Direct Telephone: (800) 791-9209

OFFICE OF SAFE ENVIRONMENT/OFICINA DE AMBIENTE SEGURO: Pamela J. Russo, MSW, MS Telephone: (610) 871-5200 Ext. 2204 Secretary Youth Protection and Catholic Human Services P.O. Box F, Allentown, PA 18105-1538 prusso@allentowndiocese.org <https://www.allentowndiocese.org/youth-protection>

FIRST SATURDAY/SÁBADO, SEPTEMBER 4— WEEKDAY

8:00 am In memory of Clare & Michael LaPlace [Cynthia Tone]

5:30 pm Catherine Willever [Bleam Family]

SUNDAY/DOMINGO, SEPTEMBER 5 — TWENTY THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00 am Parishioners with September Birthday [Women's Guild]

12:00 pm Concepcion Velazco [Maria Pineda]

MONDAY/LUNES, SEPTEMBER 6 — WEEKDAY

8:00 am John Malloy [Tammy Reid]

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, SEPTEMBER 8 — THE NATIVITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY

12:10 pm Dorothy Kohler [Jeanne & Bob Young]

7:00 pm Marcos Jr. Moran [Maria Pineda]

FRIDAY/VIERNES, SEPTEMBER 10 — WEEKDAY

8:00 am Anthony Fida [Family]

SATURDAY/SÁBADO, SEPTEMBER 11— WEEKDAY

5:30 pm Msgr. Favio Rivas & Francisco Rivas [Josie]

SUNDAY/DOMINGO, SEPTEMBER 12 — TWENTY FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00 am In memory of Dr. Richard Gillies [Scott & Roxanne] And Angelo & Helen Nicolosi [Ann Nicolosi-Foose]

12:00 pm Maria E. Roman [Ana & Jose Cabrera]

YOUTH GROUP & PREP/ GRUPO DE JOVENES & PREP

EASTON AREA CATHOLIC YOUTH GROUP

Gallows' Hill Gang Come hang around with us

GRUPO DE JOVENES CATOLICO DEL AREA DE ESTON

Gallows 'Hill Gang Ven a pasar el rato con nosotros

See the Easton Area Catholic Youth Group on Facebook for updated details.

Para detalles actualizados ver en Facebook Grupo de Jóvenes Católicos del Área de Easton



CONGRATULATION GRADUATES

The Youth Group would like to wish it members, who are graduating, and all graduates blessings in the future. May God go with you on your journey.

FELICITACIONES GRADUADOS

El Grupo de Jóvenes desea desearles bendiciones en el futuro a los miembros que se están graduando y a todos los graduados. Que Dios te acompañe en tu viaje.

PREP REGISTRATION PREP will begin Sunday, September

12th K-7th grade students PREP will begin in St. Anthony's Church (9th & Lehigh St.) Students and their parents should meet In the **Church at 9:00 a.m.** The students will be dismissed to their classrooms It will be a full PREP Session for the Student After students are dismissed, there will be an orientation with Mrs. DeRaymond Followed by coffee and donuts. **8th grade** students will begin at 6:00 pm in Our Lady of Mercy Church (132 So. 5th St.) Registration Forms were mailed last week. Extra forms are available in the Vestibule of the Church.

REGISTRACION DE PREP PREP comenzará el domingo 12 de septiembre

Los estudiantes de K-7mo grado PREP será en la Iglesia de San Antonio (9th y Lehigh St.) Los estudiantes y sus padres deben reunirse En la Iglesia a las **9:00 a.m.** Los estudiantes serán despedidos a sus aulas. Será una session de PREP completa para el estudiante. Después de que los estudiantes salgan, habrá una orientación con la Sra. DeRaymond Seguido de café y donas. Los estudiantes de **octavo grado** comenzarán a las 6:00 pm en la iglesia Our Lady of Mercy (132 So. 5th St.) Los formularios de inscripción se enviaron por correo la semana pasada. Hay formularios adicionales disponibles en el vestíbulo de la Iglesia.

THE ABBEY FAITH & MUSIC FEST

Saturday, September 18th You will have a chance to witness some of the best Catholic/Christian Musicians in the World including Matt Maher. In addition to music, the day includes Holy Hour, talks, tours, Reconciliation and Mass. Tickets cost \$ 25. The Youth Group will pay \$ 10 for everyone.

El sábado 18 de septiembre Tendrá la oportunidad de presenciar algunos de los mejores músicos católicos / cristianos del mundo. incluido Matt Maher. Además de música, el día incluye Hora Santa, charlas, giras, reconciliación y misa. Los boletos cuestan \$ 25. El grupo de jóvenes pagará \$ 10 por todos.



Do you have a non-Catholic family member or friend who seems interested in knowing more about the Catholic faith? Are you or do you know someone who was baptized Catholic but has been away from the Church? Are you or do you know someone who has been coming to Mass for a while, but is not Catholic.

All it may take is for you to **INVITE THEM!!!**

RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults) is a program designed to help non-Catholics and non-practicing Catholics learn more about Catholicism through a series of classes, discussions, prayer times and ceremonies. There is no obligation to join the Catholic Church.

The RCIA program will begin in September but **Now is the time to ask them.**

For more information about the RCIA process, **please, contact the Parish Center** 610-252-7381

CONFIRMATION CLASS NEWS

We are very pleased to announce that we have received the following Confirmation Information The Sacrament of Confirmation will be celebrated on Wednesday, November 3, 2021. ****In St. Anthony Church** -- 4:30 p.m. **Note the change if location****

NOTICIAS DE LA CLASE DE CONFIRMACIÓN

Nos complace anunciar que hemos recibido la siguiente información de confirmación El Sacramento de la Confirmación se celebrará el Miércoles 3 de noviembre de 2021. **** En la Iglesia de San Antonio ** - 4:30 p.m. ** Tenga en cuenta el cambio de ubicación ****

CONFIRMATION PARENTS' MEETING

8th Grade Confirmation Parents' Meeting Tuesday, September 14th 7:00 pm In Our Lady of Mercy Church Students can take their test at either scheduled Locations. Contact the Parish Center to schedule your appointment

REUNIÓN DE PADRES DE CONFIRMACIÓN

Reunión de Padres de Confirmación de 8vo Grado Martes, 14 de septiembre 7:00 pm En la Iglesia Nuestra Señora de la Merced Los estudiantes pueden tomar su examen en cualquiera de las ubicaciones programadas. Comuníquese con el Centro Parroquial para programar su cita.

PASTOR'S CORNER

PARISH PRAYER SEPTEMBER

The Amazing Parish Prayer

Heavenly Father, we thank you for gathering us together and calling us to serve as your disciples. You have charged us through Your Son, Jesus, with the great mission of evangelizing and witnessing your love to the world. Send your Holy Spirit to guide us as we discern Your will for the spiritual renewal of our parish. Give us strength, courage, and clear vision as we use our gifts to serve You. We entrust our parish family to the care of Mary, our mother, and ask for her intercession and guidance as we strive to bear witness to the Gospel and build an amazing parish. Amen

ORACIÓN PARROQUIAL SEPTIEMBRE

Oración De La Parroquia Asombrosa

Padre Celestial, te agradecemos por reunirnos y llamarnos a servir como tus discípulos. Nos has encomendado a través de tu Hijo, Jesús, la gran misión de evangelizar y dar testimonio de tu amor al mundo. Envía tu Espíritu Santo para guiarnos mientras discernimos Tu voluntad para la renovación espiritual de nuestra parroquia. Danos fuerza, valentía y una visión clara mientras usamos nuestros dones para servirte. Encomendamos a nuestra familia parroquial al cuidado de María, nuestra madre, y le pedimos su intercesión y guía mientras nos esforzamos por dar testimonio del Evangelio y construir una parroquia asombrosa. Amén

“

Say to those whose hearts are frightened: Be strong, fear not! Here is your God.” These words from the prophet Isaiah are rich for meditation. They are intended to give hope to God’s people, Israel. What is beautiful about the Holy Scriptures is that they communicate the word of God to us also. This oracle is fulfilled in the person of Jesus Christ. Jesus is the Son of God who comes to save us. Faith and trust in Jesus Christ allows us to see and hear differently. Cultivating a friendship with Jesus Christ transforms our life. What was dry and barren like a desert, new waters will burst forth. The imagery of this passage of Isaiah offers a beautiful description of our life with Jesus Christ. All of us can experience different fears. When we become self-absorbed and focused on our own interests, we can experience “blindness” and “deafness”. We have felt moments of dryness and frustration in our spiritual lives. Jesus Christ wants to enter into our lives in a profound way. When we take time every day to invite Jesus into our lives, he fills us with his presence. Jesus desires to reveal his love to us, in us, and through us. This is the great mystery of our faith. Jesus is real and alive. We are challenged each day to believe and to trust this amidst the circumstances of our lives. Each week, we gather as a community to be renewed and interiorly transformed. Jesus saves us. Jesus heals us. Jesus renews us. Jesus sends us to continue his mission in the world. Who might the Lord send to you to share the good news?

Special prayers go out to all of our students and teachers who are beginning their school year. We ask God’s blessing upon them. We will be beginning our Parish Religious Education Program (PREP) on September 12 at St. Anthony School. All parents are asked to attend our parent orientation on the same day. Our classes are from 9 -10:15 am Sunday Morning for students from K-7. 8th grade students meet at 6pm at Our Lady of Mercy. If you have not registered, please register ASAP. There are forms in the back of Church. We look forward to assist our parents in forming their children in the faith and preparing them for the Sacraments of the Church.

Have a great week! Happy Labor Day!

Fr. Keith

“

Di a los que tienen el corazón atemorizado: ¡Sed fuertes, no temáis! Aquí está tu Dios ". Estas palabras del profeta Isaías son ricas para la meditación. Tienen la intención de dar esperanza al pueblo de Dios, Israel. Lo hermoso de las Sagradas Escrituras es que también nos comunican la palabra de Dios. Este oráculo se cumple en la persona de Jesucristo. Jesús es el Hijo de Dios que viene a salvarnos. La fe y la confianza en Jesucristo nos permite ver y escuchar de manera diferente. Cultivar una amistad con Jesucristo transforma nuestra vida. Lo que estaba seco y estéril como un desierto, brotarán nuevas aguas. Las imágenes de este pasaje de Isaías ofrecen una hermosa descripción de nuestra vida con Jesucristo. Todos podemos experimentar diferentes miedos. Cuando nos absorbemos en nosotros mismos y nos enfocamos en nuestros propios intereses, podemos experimentar "ceguera" y "sordera". Hemos sentido momentos de sequedad y frustración en nuestra vida espiritual. Jesucristo quiere entrar en nuestras vidas de manera profunda. Cuando nos tomamos un tiempo todos los días para invitar a Jesús a nuestras vidas, él nos llena de su presencia. Jesús desea revelarnos su amor, en nosotros y a través de nosotros. Este es el gran misterio de nuestra fe. Jesús es real y está vivo. Cada día tenemos el desafío de creer y confiar en esto en medio de las circunstancias de nuestras vidas. Cada semana, nos reunimos como comunidad para renovarnos y transformarnos interiormente. Jesús nos salva. Jesús nos sana. Jesús nos renueva. Jesús nos envía a continuar su misión en el mundo. ¿A quién podría enviarte el Señor para compartir las buenas nuevas?

Oraciones especiales para todos nuestros estudiantes y maestros que están comenzando su año escolar. Pedimos la bendición de Dios sobre ellos. Comenzaremos nuestro Programa de Educación Religiosa Parroquial (PREP) el 12 de septiembre en la escuela St. Anthony. Se pide a todos los padres que asistan a nuestra orientación para padres el mismo día. Nuestras clases son de 9 a 10:15 am los domingos por la mañana para estudiantes de K-7. Los estudiantes de octavo grado se reúnen a las 6 pm en Nuestra Señora de la Merced. Si no se ha registrado, regístrese lo antes posible. Hay formularios en la parte de atrás de la Iglesia. Esperamos poder ayudar a nuestros padres a formar a sus hijos en la fe y prepararlos para los sacramentos de la Iglesia.

¡Que tenga una gran semana! ¡Feliz Día del Trabajo!

P. Keith

WEEKLY READINGS

Monday: Col 1:24 — 2:3; Ps 62:6-7, 9; Lk 6:6-11

Tuesday: Col 2:6-15; Ps 145:1b-2, 8-9, 10-11; Lk 6:12-19

Wednesday: Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30; Ps 13:6ab, 6c; Mt 1:1-16, 18-23 or 1:18-23

Thursday: Col 3:12-17; Ps 150:1b-2, 3-4, 5-6; Lk 6:27-38

Friday: 1 Tm 1:1-2, 12-14; Ps 16:1b-2a, 5, 7-8, 11; Lk 6:39-42

Saturday: 1 Tm 1:15-17; Ps 113:1b-2, 3-4, 5, 6-7; Lk 6:43-49

Sunday: Is 50:5-9a; Ps 116:1-2, 3-4, 5-6, 8-9; Jas 2:14-18; Mk 8:27-35

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Col 1:24 — 2:3; Sal 61:6-7, 9; Lc 6:6-11

Martes: Col 2:6-15; Sal 144:1b-2, 8-9, 10-11; Lc 6:12-19

Miércoles: Mi 5:1-4a o Rom 8:28-30; Sal 12:6ab, 6c; Mt 1:1-16, 18-23 o 1:18-23

Jueves: Col 3:12-17; Sal 150:1b-2, 3-4, 5-6; Lc 6:27-38

Viernes: 1 Tm 1:1-2, 12-14; Sal 15:1b-2a, 5, 7-8, 11; Lc 6:39-42

Sábado: 1 Tm 1:15-17; Sal 112:1b-2, 3-4, 5, 6-7; Lc 6:43-49

Domingo: Is 50:5-9; Sal 115:1-2, 3-4, 5-6, 8-9; Sant 2:14-18; Mc 8:27-35



NICENE CREED

I believe in one God, the father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven,

~ bow down ~

and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

~ stop bowing ~

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

READING 1 IS 35:4-7A

Thus says the LORD: Say to those whose hearts are frightened: Be strong, fear not! Here is your God, he comes with vindication; with divine recompense he comes to save you. Then will the eyes of the blind be opened, the ears of the deaf be cleared; then will the lame leap like a stag, then the tongue of the mute will sing. Streams will burst forth in the desert, and rivers in the steppe. The burning sands will become pools, and the thirsty ground, springs of water.

RESPONSORIAL PSALM PS

146:6-7, 8-9, 9-10

R. (1b) Praise the Lord, my soul!

The God of Jacob keeps faith forever, secures justice for the oppressed, gives food to the hungry. The LORD sets captives free.

R. Praise the Lord, my soul!

The LORD gives sight to the blind; the LORD raises up those who were bowed down. The LORD loves the just; the LORD protects strangers.

R. Praise the Lord, my soul!

The fatherless and the widow the LORD sustains, but the way of the wicked he thwarts. The LORD shall reign forever; your God, O Zion, through all generations. Alleluia.

R. Praise the Lord, my soul!

READING 2 JAS 2:1-5

My brothers and sisters, show no partiality as you adhere to the faith in our glorious Lord Jesus Christ. For if a man with gold rings and fine clothes comes into your assembly, and a poor person in shabby clothes also comes in, and you pay attention to the one wearing the fine clothes and say, "Sit here, please,"

while you say to the poor one, "Stand there," or "Sit at my feet," have you not made distinctions among yourselves and become judges with evil designs? Listen, my beloved brothers and sisters. Did not God choose those who are poor in the world to be rich in faith and heirs of the kingdom that he promised to those who love him?

ALLELUIA CF. MT 4:23

R. Alleluia, alleluia.

Jesus proclaimed the Gospel of the kingdom and cured every disease among the people.

R. Alleluia, alleluia.

GOSPEL MK 7:31-37

Again Jesus left the district of Tyre and went by way of Sidon to the Sea of Galilee, into the district of the Decapolis. And people brought to him a deaf man who had a speech impediment and begged him to lay his hand on him. He took him off by himself away from the crowd. He put his finger into the man's ears and, spitting, touched his tongue; then he looked up to heaven and groaned, and said to him, "*Ephphatha!*"— that is, "Be opened!" — And immediately the man's ears were opened, his speech impediment was removed, and he spoke plainly. He ordered them not to tell anyone. But the more he ordered them not to, the more they proclaimed it. They were exceedingly astonished and they said, "He has done all things well. He makes the deaf hear and the mute speak."

PRIMERA LECTURA IS 35, 4-7A

Esto dice el Señor: “Digan a los de corazón apocado: ‘¡Animo! No teman. He aquí que su Dios, vengador y justiciero, viene ya para salvarlos’. Se iluminarán entonces los ojos de los ciegos y los oídos de los sordos se abrirán. Saltará como un venado el cojo y la lengua del mudo cantará. Brotarán aguas en el desierto y correrán torrentes en la estepa. El páramo se convertirá en estanque y la tierra seca, en manantial”.

SALMO RESPONSORIAL DEL SALMO 145

R. (1) Alaba, alma mía, al Señor. El Señor siempre es fiel a su palabra, y es quien hace justicia al oprimido; él proporciona pan a los hambrientos y libera al cautivo.

R. Alaba, alma mía, al Señor. Abre el Señor los ojos de los ciegos y alivia al agobiado. Ama el Señor al hombre justo y toma al forastero a su cuidado.

R. Alaba, alma mía, al Señor. A la viuda y la huérfano sustenta y trastorna los planes del inicuo. Reina el Señor eternamente, reina tu Dios, oh Sión, reina por siglos.

R. Alaba, alma mía, al Señor.

SEGUNDA LECTURA SANT 2, 1-5

Hermanos: Puesto que ustedes tienen fe en nuestro Señor Jesucristo glorificado, no tengan favoritismos. Supongamos que entran al mismo tiempo en su reunión un hombre con un anillo de oro, lujosamente vestido, y un pobre andrajoso, y que fijan ustedes la mirada en el que lleva el traje elegante y le dicen: “Tú, siéntate aquí, cómodamente”. En cambio, le dicen al pobre: “Tú, párate allá o siéntate aquí en el suelo, a mis pies”. ¿No es esto tener favoritismos y juzgar con criterios torcidos?

Queridos hermanos, ¿acaso no ha elegido Dios a los pobres de este mundo para hacerlos ricos en la fe y herederos del Reino que prometió a los que lo aman?

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

CFR MT 4, 23

R. Aleluya, aleluya.

Jesús predicaba el Evangelio del Reino y curaba las enfermedades y dolencias del pueblo.

R. Aleluya.

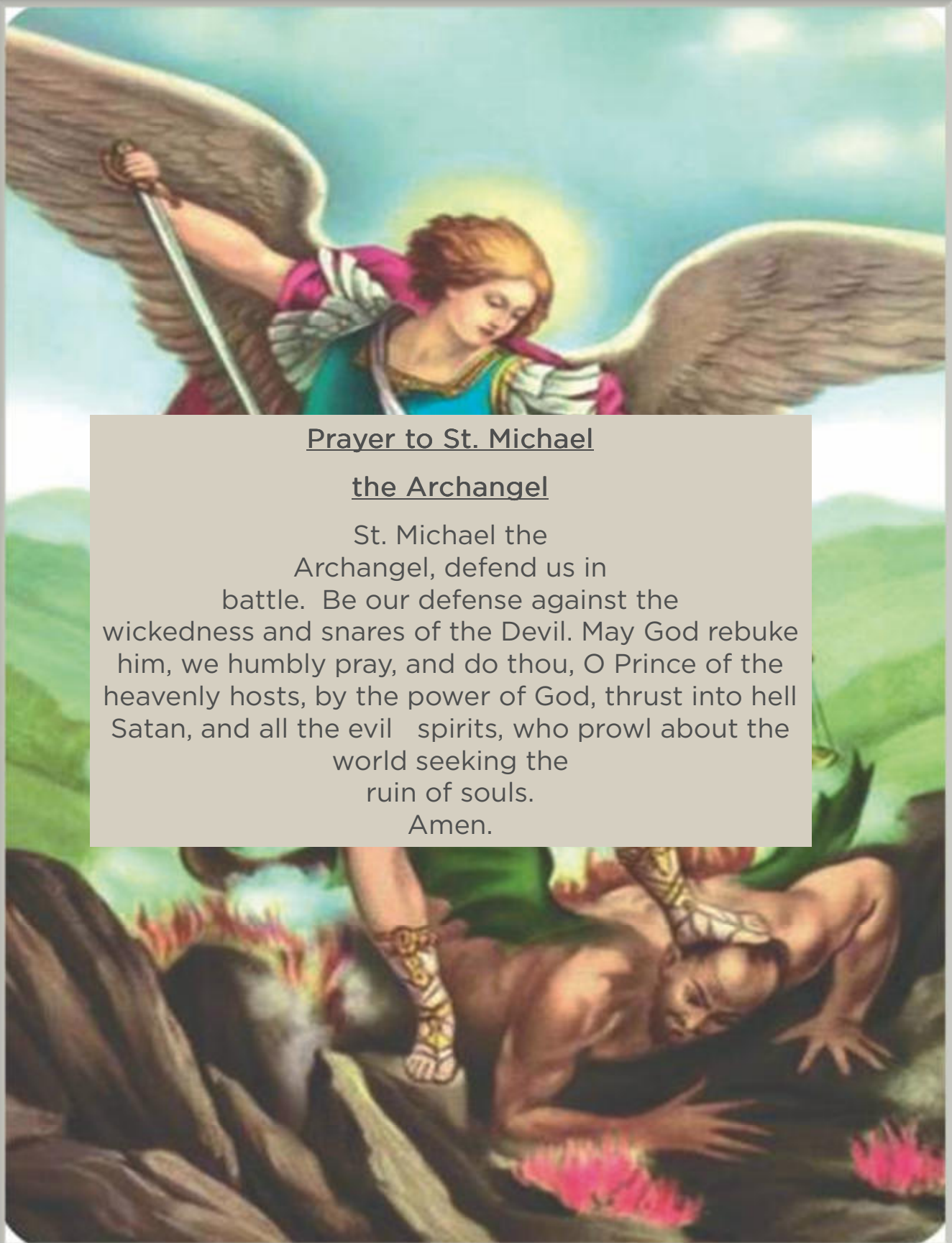
EVANGELIO MC 7, 31-37

En aquel tiempo, salió Jesús de la región de Tiro y vino de nuevo, por Sidón, al mar de Galilea, atravesando la región de Decápolis. Le llevaron entonces a un hombre sordo y tartamudo, y le suplicaban que le impusiera las manos. Él lo apartó a un lado de la gente, le metió los dedos en los oídos y le tocó la lengua con saliva. Después, mirando al cielo, suspiró y le dijo: “*iEffetá!*” (que quiere decir “¡Abrete!”). Al momento se le abrieron los oídos, se le soltó la traba de la lengua y empezó a hablar sin dificultad. Él les mandó que no lo dijeran a nadie; pero cuanto más se lo mandaba, ellos con más insistencia lo proclamaban; y todos estaban asombrados y decían: “¡Qué bien lo hace todo! Hace oír a los sordos y hablar a los mudos”.



CREDO NICENO

Creo en un solo Dios, Padre todo poderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo unico de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvacion bajo del cielo, *-inclinarse-* y por obra del Espiritu Santo se encarno de Maria, la Virgen, y se hizo hombre; *-dejar de inclinarse-* y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padecio y fue sepultado, y resucito al tercer dia, segun las Escrituras, y subio al cielo, y esta sentado a la derecha del padre; y de nuevo vendra con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendra fin. Creo en el Espiritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoracion y gloria, y que hablo por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, catolica y apostolica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdon de los pecados. Espero la resurreccion de los muertos y la vida del mundo futuro. Amen.



Prayer to St. Michael

the Archangel

St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our defense against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, thrust into hell Satan, and all the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls.
Amen.



Oración a San Miguel

Arcángel

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla.
Sé nuestro amparo contra las perversidad y
asechanzas del demonio. Reprímale, Dios,
pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia
celestial arroja al infierno con el divino poder a
Satanás y a los otros espíritus malignos que
andan dispersos por el mundo para la perdición
de las almas.
Amén.

NEWS & EVENTS / NOTICIAS & EVENTOS

BUDGETED SUNDAY OFFERING / OFRENDA DOMINICAL PRESUPUESTADA

September/ Septiembre	\$6,000
Actual: Aug. 28th. & Aug. 29th.	\$5,148.00
Eastern & Central Europe	\$Pending

DIOCESE OF ALLENTOWN CATHOLIC WOMEN'S SOCIETY

OF GIVING Ladies, there is a lot of important work to be done... And we need your help. Please join the Diocese of Allentown Catholic Women's Society of Giving for our **Sip, Savor and Share** evenings. Our goal is to unite as women from all over the Diocese and support organizations and ministries that need our help. Please join us at one of our information sessions to learn more about our society, enjoy female fellowship and refreshments! Your involvement will make a difference! Sip, Savor and Share
Wednesday, September 8th - St. Ignatius, Sinking Spring, 6:30-7:30pm
Thursday, September 16th - Assumption BVM Colesville, 6:30-7:30pm
Thursday, September 16th - St. Ambrose, Schuylkill Haven, 6:30-7:30pm
Wednesday, September 22nd - Sacred Heart, Palmerton, 6:30-7:30pm
Please RSVP to stewardship@allentowndiocese.org or call 800.831.4443

WOMEN'S GUILD MEETING - September 16. We will begin with a Mass at 12:10, followed by a business meeting. The Women's Guild is open to all women of the parish, age 18 and up. Dues are \$5.00 per year. Please come on the 16th.

REUNIÓN DEL GREMIO DE MUJERES - 16 de septiembre. Comenzaremos con una misa a las 12:10, seguida de la reunión. El Gremio de Mujeres está abierto a todas las mujeres de la parroquia, mayores de 18 años. La cuota anual es de \$ 5.00 Por favor asista el 16.



OUR LADY OF MERCY WOMEN'S GUILD ANNUAL MEMBERSHIP CAMPAIGN

Our mission is to provide for the spiritual needs of our members and the temporal needs of the parish. Open to all women 18 and over. We need your help with our upcoming projects. The proceeds from these projects provide for items needed by the parish which are not included in the operating budget. Please join us and together we will help support our parish. Please place in the collection basket with \$5.00 dues. Mark "Women's Guild" on the envelope
Name: _____
Address: _____
Phone: _____
E-Mail: _____

SPECIAL COLLECTION FOR HAITI The United States Conference of Bishops has asked each Diocese in the United States to take up a special collection for the relief of the Haitian people. Bishop Schlert has authorized a special collection the weekend of September 11-12, 2021.

COLECCIÓN ESPECIAL PARA HAITÍ La Conferencia de Obispos de los Estados Unidos ha pedido a cada Diócesis de los Estados Unidos que lleve a cabo una colecta especial para el relieve del pueblo Haitiano. El obispo Schlert ha autorizado una colecta especial el fin de semana del 11 - 12 de septiembre de 2021.



DONATION OF ALTAR FLOWERS

Flowers beautify the sacred space of our church and are a gift to God and those who attend our Masses. Many people have special days in the year which they commemorate. Flowers on the altar of Our Lady of Mercy Church can fittingly mark anniversaries, the birth of a child, marriage, baptism or death, or may be used as an expression of joy of thanksgiving at any time. When flowers are given in thanksgiving or as a memorial, an announcement will be made at all weekend masses noting the memorial or occasion for the flowers. Currently, the suggested donation for Altar Flowers is \$40. If you would like to donate flowers, please contact the parish office via our App., e-mail, or phone to reserve your date.

DONACIÓN DE FLORES PARA EL ALTAR

Las flores embellecen el espacio sagrado de nuestra iglesia y son un regalo para Dios y los que asisten a nuestras misas. Muchas personas tienen días especiales en el año que conmemoran. Las flores en el altar de la Iglesia Nuestra Señora de la Merced son adecuadas para los aniversarios, el nacimiento de un niño(a), el matrimonio, el bautismo o la muerte, o pueden ser la expresión de alegría de acción de gracias en cualquier momento. Cuando las flores se entreguen en acción de gracias o como un memorial, se hará un anuncio en todas las misas de fin de semana, señalando el memorial u ocasión para las flores. Actualmente, la donación sugerida para las flores es de \$ 40. Si desea donar flores, comuníquese con la oficina parroquial a través de nuestra App., correo electrónico, o teléfono para reservar su fecha.

THE MEMBERS OF ST ANTHONY'S HOLY NAME SOCIETY

invites the men of Our lady of Mercy to join our organization. We meet the first Tuesday of the month at the Gathering Place, 910 Washington St. Refreshments are always served after the meeting. The Holy Name Society is the popular name for the Confraternity of the Most Holy Names of God and Jesus. It is fundamentally and essentially a spiritual organization for Catholic men founded to teach, spread and defend the Faith of Christ, through a very special devotion to the Most Holy Name of Jesus Christ!. For more information you can reach out to President John Bast at jbast@rcn.com or 610-657-2451



COMMUNION FOR THE HOMEBOUND

If you or someone you know is ill, in the hospital, homebound or not able to get to Mass because of circumstances beyond their control, call the church office at 359-2700 so a Homebound Extraordinary Minister of Holy Communion may bring them Communion.

COMUNIÓN PARA LOS CONFINADOS

Si usted o alguien que conoce está enfermo, en el hospital, confinado en casa o no puede ir a Misa debido a circunstancias fuera de su control, llame a la oficina de la iglesia al 359-2700 para que un Ministro Extraordinario de la Sagrada Comunión pueda llevarle la Comunión.



LITURGY WORKSHOP

On Saturday, September 18, we will be having a Liturgy workshop from 9-11:30 AM. All Greeters, Lectors, Eucharistic Ministers of Holy Communion, and Ushers are asked to be present. The morning will consist of a review and clarification of each role in light of the changes due to COVID restrictions and some faith sharing. Please mark your calendars and plan to attend.

CALLING ALL GARDENERS! Easton is developing pocket parks. Our Lady of Mercy and St. Anthony's would like to create a team of gardeners who, under the direction of city forester, Rob Christopher, would weed one pocket park. If you are interested, please email Janet Robertson at janetkayrobertson@gmail.com. We would probably start next Spring with a time commitment of two hours, twice a month, during the Spring and Summer.

¡LLAMANDO A TODOS LOS JARDINEROS! Easton está desarrollando parques de bolsillo. A Nuestra Señora de la Misericordia y San Antonio le gustaría crear un equipo de jardineros que, bajo la dirección del guardabosques de la ciudad, Rob Christopher, desyerbarían un parque de bolsillo. Si está interesado, envíe un correo electrónico a Janet Robertson a janetkayrobertson@gmail.com. Probablemente comenzaremos la próxima primavera con un compromiso de tiempo de dos horas, dos veces al mes, durante la primavera y el verano.

CATHOLIC BISHOP ABUSE REPORTING SERVICE

If you have an allegation of abuse against a bishop, please contact the Catholic Bishop Abuse Reporting Service at www.ReportBishopAbuse.org or by Calling 800-276-1562.

SERVICIO DE DENUNCIA DE ABUSOS DE OBISPOS CATÓLICOS.

Si tiene una denuncia de abuso contra un obispo, comuníquese con el Servicio de Denuncias de Abuso de Obispos Católicos en www.ReportBishopAbuse.org o llamando al 800-276-1562.



FORMED.ORG

If you would like to learn more about your Catholic faith, nourish your soul with a Bible study or watch a movie about the life of a saint. We have a great opportunity to have access to FORMED.ORG. It is a premier Catholic online platform which we can access totally FREE Here are the instructions to register.

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter zip code 18042
3. Enter name and email and submit
4. Download the Formed app on Roku and Apple TV as well as smartphone app for Android and Apple

FORMED.ORG

Si desea aprender más sobre su fe católica, alimente su alma con un estudio bíblico o vea una película sobre la vida de un santo. Tenemos una gran oportunidad de tener acceso a FORMED.ORG. Es una plataforma católica en línea de primer nivel a la que podemos acceder de forma totalmente GRATUITA. Aquí están las instrucciones para registrarse.

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Ingrese el código postal 18042
3. Ingrese su nombre y su correo electrónico y envíe
4. Descargue la aplicación Formed en Roku y Apple TV, así como la aplicación para teléfonos inteligentes para Android y Apple

Morello
Funeral Home Inc.
JOHN A. MORELLO F.D., SUPVR.

FAMILY OWNED AND OPERATED SINCE 1955
3720 NICHOLAS STREET • PALMER TWP. | 610-253-4941
JOHN A. MORELLO F. D., SUPVR • HOPE S. NEWELL, F.D.



ON-SITE
CREMATORY

McGill
ORTHODONTICS

3311 Northwood Ave., Easton
610-252-0442
205 Lifeline Road (Rt. 611), Stroudsburg
570-629-5110
www.mcgillorthodontics.com

**Union Fuel
Company**

700 Bushkill Drive, Easton, PA 18042
610-253-6215
HEATING • AIR CONDITIONING
FUEL OIL
1-800-359-UNION

AVAILABLE FOR
A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Renee Puchalski**
to place an ad today!
rpuchalski@4LPi.com
or (800) 477-4574 x6453

Family Owned & Operated Since 1939
PHILLIPSBURG MEMORIAL CO.

MONUMENTS & MARKERS
CEMETERY LETTERING & CLEANING
1300 South Main St. • Phillipsburg, NJ 08865
908-454-2341
WWW.PHILLIPSBURGMEMORIAL.COM

**RAUB'S FLORIST
and GREENHOUSES**
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
Potted & Garden Plants From Our Own Greenhouses
Homegrown Fruits & Vegetables in Season
Morgan Hill Rd., Off Easton Exit of 1-78.
1-610-250-8795

Strunk
FUNERAL HOME INC.

610-252-8875 610-258-7211
602 W. BERWICK ST., EASTON, PA 18042 2101 NORTHAMPTON ST., EASTON, PA 18042
RONALD P. PLANTONE MELISSA PLANTONE RECCIA
SUPERVISOR SUPERVISOR
WWW.STRUNKFH.COM



**STOTZ &
FATZINGER**
Office Supply
610-515-0103

808 Packer St., Easton
The Regan Family

LET US PLACE
YOUR AD HERE.



Ashton
FUNERAL HOME, Inc.
• Est'd 1847 •

The Ashton Family -
Worthy of Your Trust
for Five Generations

R. Kline Ashton, Jr. — Supervisor
Debra Jo Ashton-Chase — Funeral Director
W. Scott Ashton — Funeral Director
1337 Northampton Street • Easton, PA 18042
610-253-4678

www.AshtonFuneralHome.com

John M. Finegan, Director
Jeffrey E. Finegan, Supervisor
(610) 258-7021
www.FineganFH.com

Finegan
FUNERAL HOMES, INC.

4080 WILLIAM PENN HWY. • EASTON, PA

T&H Automotive

Transmission • AC
Diagnostics • General Repairs
Emissions/Inspections

290 N. Riverside Dr., Easton
www.tandhautomotive.net 610-252-6653

Frank Giasullo,
Professor of Music at
Moravian College,
now accepting new
students for private
lessons at his music studio
in Martins Creek, PA
5 Miles North of Easton
(or Virtually)



For more information call (610) 793-6377
First lesson is FREE!

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin
emailed to you at www.parishesonline.com



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Our Lady of Mercy Parish 03-1352